

ФОРМИРОВАНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ-ТЕХНОЛОГОВ

М. А. Бутько

*доцент кафедры межкультурных коммуникаций и технического перевода,
Белорусский государственный технологический университет, г. Минск
81mandarina@gmail.com*

В статье обосновывается необходимость формирования у будущих инженеров-технологов иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции, которая является необходимым компонентом их коммуникативной компетенции. Уточняется сущность понятия «иноязычная профессионально-ориентированная коммуникативная компетенция». Раскрываются особенности иноязычной подготовки студентов технологического университета и организационно-педагогические условия, реализация которых способствует повышению мотивационно-ценностного отношения студентов к процессу изучения иностранного языка, активизации их учебной деятельности и как следствие, позволяет обеспечить эффективность формирования иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции будущих специалистов при обучении иностранному языку: повышение мотивационно-ценностного отношения студентов к профессионально-ориентированному изучению иностранного языка; интеграция содержания учебного материала по иностранному языку с содержанием учебных дисциплин профессионального блока; разработка инновационного учебно-методического обеспечения процесса обучения иностранному языку, который характеризуется вариативностью своего наполнения; создание индивидуализированной образовательной среды для изучения иностранного языка.

Ключевые слова: иностранный язык; инженер-технолог; иноязычная профессионально-ориентированная коммуникативная компетенция; организационно-педагогические условия.

FORMATION OF A FOREIGN LANGUAGE PROFESSIONAL-ORIENTED COMMUNICATIVE COMPETENCE OF TECHNOLOGY STUDENTS

M. Butsko

*Associate Professor at the Department of Intercultural Communication and Technical Translation,
Belarusian State Technological University, Minsk
81mandarina@gmail.com*

The article reveals the need for the formation of a foreign language professionally-oriented communicative competence in future process engineers. The essence of the concept of «foreign language professionally-oriented communicative competence» is specified. The main organizational and pedagogical conditions are substantiated, the implementation of which contributes to the productive formation of a foreign-language professionally-oriented communicative competence of students of a technological university in the process of learning a foreign language.

Keywords: foreign language; process engineer; foreign language professionally oriented communicative competence; organizational and pedagogical conditions.

В последнее десятилетие проблема формирования иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции обучающихся является предметом пристального внимания зарубежных и отечественных ученых. Различные аспекты повышения уровня профессионально-ориентированного иноязычного образования студентов неязыковых вузов раскрываются в исследованиях Н. И. Алмазовой, В. И. Байденко, В. Г. Веселовой, Ю. В. Еремина, И. А. Зимней, Э. Ф. Зеер, Н. В. Копыловой, А. К. Марковой, А. Ю. Петрова, А. В. Хуторского, В. Д. Шадрикова и др.

При всей значимости многочисленных работ, посвященных изучению различных теоретических и практических аспектов иноязычной подготовки студентов, исследовательский поиск в этом направлении продолжается. В частности, нам видится важным поиск и обоснование оптимальных организацион-

но-педагогических условий, способствующих эффективности формирования иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции студентов технологических университетов.

На протяжении многих десятилетий изучение студентами иностранного языка в высших технологических учебных заведениях нашей страны рассматривалось как второразрядное с точки зрения его важности для будущей профессиональной деятельности инженера-технолога. Основная задача, которая ставилась перед студентами в процессе изучения иностранного языка в высших инженерно-технологических учебных заведениях, заключалась в овладении ими различными видами перевода и усвоении профессиональной лексики.

Сегодня в условиях расширения производственных, научных и культурных международных контактов, развития средств коммуникации и компьютеризации, информационных технологий, изменения спроса на рынке труда процесс изучения иностранного языка в университетах технологического профиля направлен на формирование у студентов иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции, которая не только способствует развитию универсальных компетенций будущего специалиста, но и служит инструментом формирования отдельных базовых профессиональных компетенций и профессиональной компетентности в целом.

Под иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенцией будущего инженера-технолога мы понимаем комплекс знаний, умений и навыков, способов деятельности, необходимых для успешного оперирования профессионально значимой информацией на иностранном языке, осуществления межкультурного профессионального взаимодействия в политкультурном пространстве в условиях международной мобильности и интеграции, а также для самообразования и саморазвития [1].

Проведенный нами анализ результатов научных исследований по проблеме формирования иноязычной подготовки студентов и современной образовательной практики позволил выявить существенное противоречие между объективно возросшими требованиями к иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции инженеров-технологов новой генерации и недостаточной разработанностью организационно-педагогических условий, способствующих ее эффективному формированию в процессе профессионально-ориентированного изучения иностранного языка в технологическом университете.

Применительно к предмету нашего исследования под организационно-педагогическими условиями мы понимаем совокупность необходимых мер, направленных на использование объективных возможностей содержания, организационных форм, методов, средств обучения иностранному языку, способствующих эффективному формированию иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции будущих инженеров-технологов [2].

Анализ научно-педагогической литературы, ряда диссертационных исследований, собственного педагогического опыта работы в качестве преподавателя иностранного языка в технологическом университете позволили нам обосновать ряд, на наш взгляд, основных организационно-педагогических условий, реализация которых способствует повышению мотивационно-ценностного отношения студентов к процессу изучения иностранного языка, активизации их учебной деятельности и, в конечном итоге, позволяет обеспечить эффективность формирования иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции будущих инженеров-технологов при обучении иностранному языку.

К таким организационно-педагогическим условиям, на наш взгляд, правомерно отнести:

- повышение мотивационно-ценностного отношения студентов к профессионально-ориентированному изучению иностранного языка;
- интеграция содержания учебного материала по иностранному языку с содержанием учебных дисциплин профессионального блока;
- разработка инновационного учебно-методического обеспечения процесса обучения иностранному языку, который характеризуется вариативностью своего наполнения;
- создание индивидуализированной образовательной среды для изучения иностранного языка.

Реализация вышеперечисленных организационно-педагогических условий формирования иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции студентов технологического университета обусловила необходимость внесения изменений в содержание учебной дисциплины

«Иностранный язык», разработку инновационных технологий, методов, приемов, средств, направленных на профессионально-ориентированное обучение студентов.

Анкетирование студентов-первокурсников БГТУ, проводимое нами на протяжении трех лет, показало, что 80-85 % из числа опрошенных не рассматривают изучение иностранного языка в университете в качестве компонента своей профессиональной подготовки. Таким образом, результаты анкетного опроса позволяют констатировать, что на начальном этапе обучения у подавляющего большинства студентов университета наблюдается недостаточный уровень мотивации на изучение иностранного языка.

В данном случае будет уместным вспомнить слова известного советского психолога А. Н. Леонтьева о том, что мотив является потребностью, которая побуждает к деятельности и придает ей определенную направленность [3]. Применительно к изучению иностранного языка в университете мотивацию необходимо рассматривать своеобразным цементирующим началом. Без достаточной мотивации ни содержание, ни преподавание на высоком методическом уровне не могут гарантировать эффективность формирования иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции будущих инженеров-технологов. Как следствие, в качестве важнейшего организационно-педагогического условия, обеспечивающего эффективность формирования иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции будущих инженеров-технологов, правомерно рассматривать повышение мотивационно-ценностного отношения к профессионально-ориентированному изучению иностранного языка. Этому в значительной степени способствует компетентностный подход при организации обучения иностранному языку, который обуславливает необходимость изменения цели преподавания иностранного языка в университете. Она трансформируется из простого изучения данной учебной дисциплины, предусмотренной учебным планом, в иностранный язык конкретной специальности. Для реализации данной цели материал для занятий подбирается с учетом его актуальности, новизны, практической значимости, связи с будущей специальностью. В ходе учебных занятий преподаватели постоянно стремятся продемонстрировать целесообразность изучения иностранного языка для будущей профессиональной деятельности.

Как свидетельствует практика, формальное, механическое изучение профессиональной лексики на иностранном языке без глубокого проникновения в содержание специальных учебных дисциплин не приносит желаемого результата в формировании иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции будущих инженеров-технологов. В этой связи менее важным организационно-педагогическим условием эффективности формирования указанной компетенции студентов технологического университета является интеграция содержания учебного материала по иностранному языку с содержанием учебных дисциплин профессионального блока. Это достигается путем целенаправленного отбора и структуризации содержания образования по учебной дисциплине «Иностранный язык».

На практике это условие реализуется нами посредством создания интегрированных учебных программ по иностранному языку для каждой специальности, на основе тщательного отбора, критического осмысления, структурирования и согласования содержания иноязычной и профессиональной подготовки будущих специалистов. При этом мы исходим из того, что содержание интегрированных программ должно быть ориентировано на профессионально-ориентированное деловое общение с доминантой обучения разговорной речи, включая обучение переводу отраслевых аутентичных текстов.

Еще одним важным организационно-педагогическим условием успешного формирования иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции студентов является разработка инновационного учебно-методического обеспечения процесса обучения иностранному языку, который характеризуется вариативностью своего наполнения. В основу реализации данного организационно-педагогического условия положены идеи деятельностного подхода. В практике технологического университета данное организационно-педагогическое условие реализуется через формы, организационную структуру учебных занятий, использование методов, средств обучения, которые отвечают следующим требованиям: имеют профессионально-ориентированную направленность, способствуют активизации познавательной деятельности студентов, стимулируют стремление к самостоятельной работе и самообразованию, обеспечивают оптимизацию и интенсификацию процесса изучения иностранного языка.

Значительные сложности в формировании иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции студентов технологического университета связаны, как свидетельствует прак-

тика, во-первых, с разным, во-вторых, зачастую с низким уровнем владения иностранным языком в объеме средней школы. Это обстоятельство дает основание рассматривать в качестве одного из организационно-педагогических условий формирования иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции создание для студентов индивидуализированной образовательной среды, в основе которой лежит идея личностно-ориентированного подхода в обучении. Важная роль в создании индивидуализированной образовательной среды принадлежит рефлексивному компоненту каждого учебного занятия. Он позволяет осуществлять обратную связь, включающую оценочные суждения преподавателя и студента, систематическую фиксацию достижений, успехов, анализ трудностей.

Заключение. Как показала многолетняя практика, реализация обоснованных нами организационно-педагогических условий: повышение мотивационно-ценностного отношения студентов к профессионально-ориентированному изучению иностранного языка; интеграция содержания учебного материала по иностранному языку с содержанием учебных дисциплин профессионального блока; разработка инновационного учебно-методического обеспечения процесса обучения иностранному языку, который характеризуется вариативностью своего наполнения; создание индивидуализированной образовательной среды для изучения иностранного языка – позволяет существенно повысить уровень иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции будущих инженеров-технологов.



Библиографический список:

1. Бутько, М. А. Иноязычная профессионально-ориентированная коммуникативная компетенция как компонент профессиональной компетентности будущих инженеров-технологов / М. А. Бутько // Весці БДПУ. Сер. 1, Педагогіка. Псіхалогія. Філалогія. – 2020. – № 1. – С. 60–63.
2. Ипполитова, Н. А. Анализ понятия «педагогические условия» : сущность и классификация / Н. А. Ипполитова // GeneralandProfessionalEducation. – 2012. – С. 8–14.
3. Леонтьев, А. Н. Проблемы развития психики /А. Н. Леонтьев. – М. : МГУ им. М. Ломоносова, 1981. – 584 с.